



Póliza de Garantía y Registro de Mantenimiento

INTRODUCCIÓN

Satisfacción en el Camino	2
---------------------------------	---

LOS DETALLES DE LAS GARANTÍAS

Disposiciones Generales de Garantía	3
Certificado de Garantía	5
Garantía Limitada de Vehículos Nuevos	6
Neumáticos	10
Sistemas de Audio y Entretenimiento	11

LAS RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO

Operación y Mantenimiento	12
Como Obtener Servicio de Garantía	17

En Toyota, nuestros clientes son siempre nuestra prioridad principal. Sabemos que su Toyota es parte importante de su vida y algo en lo que usted confía todos los días. Es por esa razón que nosotros nos dedicamos a la construcción de productos de la más alta calidad y confiabilidad.

Nuestra excelente cobertura de garantía es la evidencia de que respaldamos la calidad de nuestros vehículos. Estamos seguros — así como usted lo estará — de que su Toyota le proporcionará muchos años de manejo placentero.

Para demostrar aún más nuestro compromiso con la satisfacción de nuestros clientes, ocasionalmente estableceremos ajustes especiales a su póliza para cubrir los gastos ocasionados por reparaciones específicas que ya no se encuentren cubiertas por la garantía. Cuando establezcamos dichos ajustes de póliza, enviaremos por correo detalles sobre la misma a todos los propietarios que correspondan según nuestro registro de clientes. Por esto, si usted cambia de domicilio o si ha adquirido de su dueño anterior, es importante que nos envíe la tarjeta que se encuentra en el parte posterior de este carnet.

Nuestra meta es que cada cliente de Toyota disfrute tranquila y confiablemente nuestra sobresaliente calidad durante su experiencia como propietario. Nosotros queremos que usted sea un miembro satisfecho de la familia Toyota por muchos años por venir.

Este carnet describe los términos de la cobertura de la garantía de Toyota así como las responsabilidades generales del propietario. El *Manual del Propietario*, un documento por separado que se encuentra en su guantera, describe los requisitos necesarios para el mantenimiento de su vehículo. Asegúrese de revisar cuidadosamente dicha publicación, ya que un mantenimiento adecuado es requisito indispensable para asegurar que la cobertura de garantía permanezca activa.

Toda la información contenida en este carnet es la información más reciente que se encuentra disponible al tiempo de su publicación y está sujeta a cambio sin previo aviso.

La póliza de garantía contenida en este carnet se emite por el distribuidor de Toyota al comprador de un vehículo nuevo de Toyota. El distribuidor de Toyota tiene que cumplir el certificado de garantía en pagina 6 al vender el vehículo y será su prueba de la garantía. Este carnet también describe los términos y condiciones de la garantía.

A efecto de mantener activa la cobertura de su póliza de garantía, las revisiones y servicios de mantenimiento de su vehículo deberán ser realizadas por su distribuidor autorizado de Toyota, de conformidad con los intervalos de servicio que se describen en el *Manual del Propietario*. Su distribuidor autorizado de Toyota tiene que documentar la realización de todos servicios de mantenimiento requerido en el registro del programa de mantenimiento proveído en este carnet. En el caso de que dichos servicios no sean debidamente realizados, la cobertura de la garantía podrá ser restringida o invalidada para daños o fallas causados por falta de mantenimiento o mantenimiento impropio.

Esta garantía podrá ser transferida por el resto del período de garantía al propietario siguiente, siempre y cuando, el mantenimiento requerido haya sido realizado por un distribuidor autorizado de Toyota de conformidad con las especificaciones de tiempo y de kilometraje contenidos en el *Manual del Propietario*. En caso contrario, el resto de la cobertura de garantía no será válida para los dueños subsecuentes.

Este carnet deberá permanecer en el vehículo y deberá ser entregado al nuevo dueño en el caso de revender su vehículo.

Si usted tiene alguna queja o problema con su vehículo, por favor llame a su distribuidor autorizado de Toyota.

Quien Emite la Garantía

Esta garantía es emitida por Toyota Motor Sales de México, S de R.L. de C.V., representante de Toyota dentro de la República Mexicana, aquí en adelante referida como Toyota, a través de su red nacional de distribuidores.

Qué Vehículos se Encuentran Cubiertos

Estas garantías aplican a los vehículos que se encuentren registrados y operando normalmente en México y especificados en el Certificado de Garantía de este carnet. La cobertura de garantía será transferida automáticamente, sin costo alguno, a los propietarios subsecuentes del vehículo, con tal que en caso que el mantenimiento requerido fue cumplido por un distribuidor autorizado de Toyota en acuerdo con las limitaciones de tiempo y kilometraje, en el *Manual del Propietario* y documentado subsecuentemente en este carnet.

Cuándo Comienza la Garantía

La garantía empieza en la fecha en que el vehículo fue puesto en servicio, que es la misma fecha en la que el vehículo fue, por primera vez, entregado al comprador final, arrendado, o usado como un vehículo de compañía o de muestra.

Reparaciones Realizados Sin Costo

Las reparaciones y ajustes cubiertos por esta garantía son realizados sin cargo por las partes ni por la mano de obra.

Reemplazo de Partes

Cualquier reemplazo de partes que sea necesario será realizado usando partes nuevas o partes reconstruidas. El distribuidor de Toyota en servicio y/-o Toyota tomará la decisión de si una parte deberá ser reparada o reemplazada. Las partes que sean programadas para su reemplazo como requisito de mantenimiento serán garantizadas únicamente hasta su primer reemplazo.

Información del propietario:

Nombre _____

Domicilio _____

Cuidad/estado _____

Datos del vehículo:

Modelo del vehículo _____

Año del modelo _____

Número de Identificación del Vehículo (VIN) _____

Fecha de entrega _____

Sello del distribuidor _____

QUE CUBRE LA GARANTÍA Y POR CUANTO TIEMPO

Garantía Básica

Esta garantía cubre las reparaciones y los ajustes necesarios para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra de cualquier parte suministrada por Toyota — y esta sujeta a las excepciones indicadas bajo el rubro “Que No Esta Cubierto” en las paginas 7–9.

La cobertura es válida para 36 meses ó 60,000 kilómetros, lo que ocurra primero. El balanceo de neumáticos y la alineación de las llantas son la responsabilidad del propietario y son excluidos de la Garantía Limitada de Vehículos Nuevos.

Garantía Contra Perforación Por Corrosión

Esta garantía cubre la reparación o reemplazo de cualquier panel de la carrocería original que desarrolle perforaciones causadas por la corrosión — y esta sujeta a las excepciones indicadas bajo el rubro “Qué No Está Cubierto” en las paginas 7–9.

La cobertura es válida por 60 meses, sin tomar en cuenta el kilometraje.

Para cualquier información respecto de cómo proteger su vehículo contra la corrosión, vea la sección titulada “Prevención Contra la Corrosión y Cuidado de la Apariencia” en el *Manual del Propietario*.

Remolque

Cuando su vehículo se encuentre inoperable debido a la falla de una parte garantizada, la garantía cubrirá el servicio de remolque al distribuidor autorizado de Toyota más cercano.

QUE NO ESTA CUBIERTO

Esta garantía no cubre daños o fallas que resulten directa o indirectamente de cualquiera de lo siguiente:

- Fuego, accidentes o robo
- Abuso o negligencia
- Mal uso — por ejemplo, carreras o carga excesiva
- Reparaciones o mantenimiento inapropiados
- Alteraciones o modificaciones, incluyendo la instalación de accesorios que no sean genuinas de Toyota
- Falta de mantenimiento o mantenimiento impropio, incluyendo el uso de fluidos diferentes a los especificados en el *Manual del Propietario* (tal como aditivos para lubricar, lavar así como aquellos que se adicionan al aceite o combustible el motor o la transmisión, que no son recomendadas por Toyota)
- Instalación de partes que no sean genuinas de Toyota
- Químicos en el aire, savia de árboles, escombros del camino (incluyendo fragmentos de piedras), polvo de carril, sal, granizo, inundaciones, tormentas de viento, relámpagos y otras condiciones ambientales

- Contaminación del agua
- Uso de productos de limpieza abrasivos y agresivos
- Corrosión en el chasis o en cualquier otra parte del vehículo excepto la carrocería, o corrosión como resultado a la inmersión de la carrocería en agua, lodo o arena
- Partes de la carrocería que hayan sido reparada después de que el vehículo fue vendido
- Uso de gasolina con plomo

Este garantía tampoco cubre lo siguiente:

Neumáticos

Los neumáticos se encuentran cubiertos por una garantía por separado, misma que será proporcionada por el fabricante de los neumáticos. Vea la página 10.

Sistemas de Audio y Entretenimiento

La cobertura garantizada para los sistemas de audio y de entretenimiento está sujeta a los términos de cada fabricante individual. La cobertura garantizada no es proporcionada por Toyota.

Uso y Desgaste Normal

Los ruidos, vibraciones, condiciones cosméticas y otros deterioros causados por el uso y desgaste normal.

Gastos de Mantenimiento

Servicios de mantenimiento normal y artículos relacionado al reemplazo tales como:

- Balanceo de neumáticos
- Alineación de las llantas
- Afinación del motor
- Reemplazo de fluidos y filtros
- Lubricación

- Limpieza y pulido
- Reemplazo de bujías de encendido y fusibles
- Reemplazo de rasquetas de limpiaparabrisas, cojines/cintas de frenos y revestimiento del embrague

Vehículos con Odómetro Alterado

Las fallas de un vehículo al cual le haya sido alterado el odómetro a fin de que no se pueda determinar claramente el kilometraje real del vehículo.

Vehículos Considerados Como Valor Residual o Como Perdida Total

Cualquier vehículo que haya sido determinado como “valor residual” o algún título similar, o que se ha declarado como “perdida total” o su equivalente por una institución financiera o por alguna aseguradora, tal y como cuando procede la realización del pago por un reclamo en lugar de realizar las reparaciones correspondientes, debido a que el costo de las reparaciones excede al valor en efectivo del vehículo.

Daños y Perjuicios

Los daños y perjuicios asociados con la falla del vehículo. Dichos daños y perjuicios incluyen pero no se limitan a inconvenientes; gastos de transportación, llamadas telefónicas y alojamiento; pérdida de propiedades personales o comerciales; y la pérdida del sueldo o ingresos.

Renuncia de Gastos Extraordinarios y Daños

El único recurso válido de esta garantía o de cualquier garantía implícita es la realización de las reparaciones y ajustes que correspondan. Toyota no autoriza a persona alguna a crear para Toyota cualquier otra obligación o responsabilidad en relación con este vehículo. Toyota no será responsable de los daños y perjuicios que resulten del incumplimiento de esta garantía escrita o de cualquier garantía implícita. Cualquier garantía implícita relacionada con la posibilidad de comercializar el vehículo o con el uso del vehículo para un propósito en específico, se encuentra limitada a la duración de esta garantía escrita.

Los neumáticos que se incluyen como equipo original en su vehículo están garantizados por el fabricante y no por Toyota.

Para obtener servicio respecto de algún defecto en sus neumáticos, lleve el neumático a un concesionario autorizado del fabricante de los mismos. Favor de referirse a su directorio teléfono local para localizar la ubicación de los concesionarios.

Para obtener servicio o información al respecto de algún defecto en su sistema de audio y/o sistema de entretenimiento, contacte al distribuidor Toyota más cercano.

INFORMACIÓN GENERAL

Usted es responsable de asegurarse de que su vehículo Toyota sea operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones contenidas en el *Manual del Propietario*.

Usted deberá guardar archivos detallados del mantenimiento de su vehículo, ya que bajo ciertas circunstancias, éstos podrán ser requeridos para la cobertura de su garantía. Estos archivos deberán incluir la fecha del servicio, el kilometraje al tiempo del servicio y una descripción del servicio desarrollado y/o de las partes instaladas. Para su conveniencia, un registro de mantenimiento se encuentra incluido en este carnet. Su distribuidor hará las entradas necesarias en este registro. Si usted vende su vehículo, usted deberá proporcionar sus archivos de mantenimiento al nuevo propietario.

REFACCIONES

La cobertura de garantía está sujeta al uso de refacciones genuinas de Toyota. Como todos los productos de Toyota, las refacciones genuinas de Toyota son construidas bajo las más altas normas de la calidad, durabilidad y rendimiento. Dichas refacciones se encuentran diseñadas para cubrir con exactitud las especificaciones de su vehículo.

Su distribuidor Toyota mantiene un extenso inventario de partes genuinas de Toyota para satisfacer las necesidades de servicio de su vehículo. Y debido a que se encuentra enlazado directamente a los centros de distribución de partes Toyota, su distribuidor tiene rápido acceso a cualquier parte que no tenga en su almacén.

Las partes genuinas de Toyota se encuentran cubiertas por su propia garantía (vea a su distribuidor para mayores detalles) o por el tiempo restante de cualquier Garantía Limitada de Vehículo Nuevo que sea aplicable, la que venza después. Las partes que no son genuinas de Toyota, o cualquier daño o falla que resulten de su uso, no estarán cubiertos por las garantías de Toyota.

A DONDE IRA PARA MANTENIMIENTO

Durante el periodo de garantía, usted cuidará que el mantenimiento de su vehículo sea realizado por un distribuidor autorizado de Toyota para asegurar que la cobertura de garantía permanezca activa. En el caso de que los servicios de mantenimiento requeridos no sean debidamente realizados, la cobertura de la garantía será restringida o invalidada. Presenta este carnet a su distribuidor autorizado de Toyota para documentar el servicio de mantenimiento cumplido en el espacio proveído en la pagina siguiente.

Los técnicos de los distribuidores de Toyota se encuentran especialmente calificados para dar mantenimiento y reparar los vehículos Toyota. Ellos se encuentran siempre al corriente respecto de la información de servicio más reciente a través de los boletines técnicos de Toyota, de las publicaciones de servicio y de cursos de capacitación. Muchos de ellos se encuentran también certificados por el Programa de Certificación de Toyota, mismo que incluye una serie de rigurosos exámenes escritos.

Usted podrá estar seguro de que estará recibiendo el mejor servicio posible para su vehículo cuando lo lleve a un distribuidor de Toyota. Además de que su distribuidor Toyota, siempre usará las partes genuinas de Toyota que son diseñadas específicamente para su vehículo.

42 meses ó 70,000 Km, lo que ocurra primero	48 meses ó 80,000 Km, lo que ocurra primero
Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:	Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:
_____ Gerente de servicio (firma)	_____ Gerente de servicio (firma)

En México

Para obtener servicio de garantía en México, lleve su vehículo a un distribuidor autorizado de Toyota. Si su vehículo no se puede manejar, contacte a su distribuidor Toyota más cercano para asistencia de remolque. Si su vehículo se encuentra inoperable debido a la falla de una parte garantizada, usted no tendrá que pagar por el remolque de su vehículo al distribuidor Toyota más cercano.

Presenta este carnet que contiene el Certificado de Garantía cumplido como prueba de cobertura de la garantía existente.

Fuera de México

Si usted está usando su vehículo fuera de México y necesita servicio de garantía, contacte a un distribuidor local de Toyota. Sin embargo, tome nota de que su vehículo quizás no sea reparado sin costo alguno, debido a que el distribuidor local de Toyota no estará necesariamente obligado a proporcionarle servicio de garantía para su vehículo, y/o quizás su vehículo no cumpla con los requerimientos ambientales o regulaciones locales.

Forma de Información de Cambio del Propietario

- Marcar uno de:
- Mismo propietario, nombre y/o domicilio ha cambiado
 - Mismo propietario, conductor adicional del vehículo quien deberá recibir información acerca de la actualización de productos y seguridad de los productos
 - Nuevo dueño, adquirió el vehículo usado

Nombre _____

Apellido _____

Domicilio _____

Ciudad/estado _____

Número de teléfono de casa _____

Número de teléfono de oficina _____

Año del modelo _____

Número de Identificación del Vehículo (VIN) _____

Fecha de emisión de esta información _____

Esta información es obtenida exclusivamente para el uso de Toyota Motor Sales de México.



Si su nombre o domicilio ha cambiado o si adquirió su Toyota como un vehículo usado, por favor llene y envíenos la tarjeta que se encuentra adherida, aun cuando la cobertura de su garantía ya haya expirado. Esto permitirá a Toyota contactarle con información importante respecto de las actualizaciones de productos de seguridad relacionados con su vehículo. Si la tarjeta ya no está adherida, por favor asegúrese que su distribuidor de Toyota registra su información actual con Toyota Motor Sales de México, S. De R.L. de C.V.

www.toyota.com

